

小英在日本兒童圖書館的見聞分享

蒲小英

蒲公英故事閱讀推廣協會

今年 6 月小英出發到日本，進行為期 11 天的日本圖書書の探索旅程。其中到訪了三所風格、規模大不同，但同樣整潔明亮、專業體貼的公立圖書館，並針對兒童圖書區做深入的探訪，此舉將做為蒲公英親子圖書館（註 1）學習借鏡之處。

首先上場的是**上野國際兒童圖書館**（註 2），位於知名賞櫻景點上野動物園旁，已是 100 多年歷史的建築物，外觀為文藝復興時西洋樓房的樣貌，十年前在著名的建築師安藤忠雄新建築思維的巧手下，引進陽光及自然景觀保留舊建築的細膩思維，從新打造規劃兒童閱讀的幸福空間。



文藝復興西洋樓房建築外觀



將自然光引入室內空間

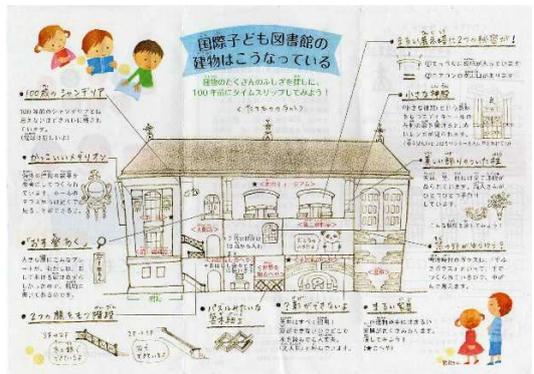
一樓有間兒童圖書館，以圓形空間呈列不同主題的繪本，還有一個小小的珍藏經典繪本室。踏上階梯抬頭可見挑高的二樓牆面上大片的玻璃，灑下明亮的光源沖淡了二樓兩間資料室厚重大門帶給人的沉重感，資料室由於保有許多珍貴的圖書繪本資料，因此須滿 18 歲才能辦理閱覽，另外三樓有兩個空間，一為多媒體的展間介紹該館歷年來的展覽以及從新建館時的建築藍圖，走出此展間，印入眼簾的是大片大片的透明玻璃長廊，讓人忍不住想要坐下來看看窗外的風景，由於適逢該館建館 10 週年，因此另一展間，特別展出日本發行兒童圖書讀本海外版的展覽，其中也有在台灣發行的日本兒童讀物，例如黑柳徹子「窗邊的小荳荳」。



2 樓資料室外的迴廊



既新穎又復古的樓梯扶手



專為孩子繪製的圖書館探險地圖喔！

第二間是位於東京千葉縣文化中心附設圖書館，內有兒童圖書館專區，在圖書分類上，成人的部分採用與台灣一樣的十大分類法，但兒童圖書部分則採用書名字母排序法，便於孩童操作查詢。另闢專門類別，例如建築、自然、農業等，以兒童思維作為書籍編目考量真的很用心體貼。還有一間紙芝居專屬的空間，每週固定安排說故事的時間，而紙芝居也能外借帶回家喔！可見在推動親子閱讀上非常的用心。

小英同時也觀察到日本圖館內的書都保持得很乾淨整潔與台灣公共圖書館的書有很大的不同（台灣圖書館的書都有點髒髒或內頁被塗鴉或破損嚴重），在與友人閒聊間出現了以下一段發人省思的對話，友人說：「日本人大都認為公共的東西不是自己的，需要特別愛惜，不能隨意的把玩。」我說：「台灣人在看待公共物時，不太能珍惜，原因是那不是自己的東西！」

雖然兩國人民在看待公共物都認為不是自己的東西，但後續的解讀與做法卻南轅北轍，這點讓小英有點難過與難堪，希望在未來推動閱讀中能將對待公共物的惜物觀點帶給更多人，還給台灣的公共圖書館乾淨整潔的書，讓更多人願意走進圖書館借書閱讀。



外觀



書籍陳設



紙芝居專屬空間與書區

第三間兒童圖書館位於東京市郊的板橋區**波隆那繪本館**（註3），由廢建的小學所改建位於三樓的圖書館，空間不大約 30 坪左右，空間規畫有一個大書區及一間說故事的小房間，館藏以收集世界各國的繪本，當中發現台灣圖畫作家陳致元、李瑾倫等的繪本。

牆面貼著一張世界的繪本地圖相當特別，另外特別設立翻譯區——將世界各國的繪本附上翻譯本供民眾閱讀，也因此設置了翻譯大賞獎，每年選出一本國外的繪本，徵選翻譯高手進行翻譯，在推動繪本國際化著實用心。



大門入口



世界的繪本地圖



翻譯區



李瑾倫・陳致元的圖畫書

小英走訪了日本的兒童圖書館後，心想台灣何時也能有國際兒童圖書館呢？這或許可以做為一個國家政策對於兒童閱讀文化重視程度的檢核吧！而日本圖書館從建築外觀、藏書、圖書編目、書籍擺設、活動推展所呈現的多元風貌，以及用心並富創意的專業服務，提供讀者多元不同的新穎體驗，值得台灣圖書館界思考與學習的。

註 1：蒲公英親子圖書館 <http://doslalibraryfunan.blogspot.com/>

註 2：東京上野國際兒童圖書館 <http://www.kodomo.go.jp/index.jsp>

註 3：板橋區波隆納兒童繪本館 http://www.city.itabashi.tokyo.jp/c_kurashi/002/002177.html